

RS 1 Scanner



symbol[®]

© 2001 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC. All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design. Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein. No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license only exists for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products. Symbol and the Symbol logo are registered trademarks of Symbol Technologies, Inc. Other product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged.

Symbol Technologies, Inc.

One Symbol Plaza

Holtsville, N.Y. 11742-1300

<http://www.symbol.com>

Patents

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No. 4,496,831; 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750;

4,673,805; 4,736,095; 4,758,717; 4,760,248; 4,806,742; 4,816,660; 4,845,350;

4,896,026; 4,897,532; 4,923,281; 4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765;

5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,130,520; 5,140,144;

5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,216,232;

5,229,591; 5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792;

5,260,553; 5,262,627; 5,262,628; 5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163;

5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900; 5,321,246; 5,324,924;

5,337,361; 5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846;

5,408,081; 5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440;

5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949; 5,471,042; 5,478,998; 5,479,000;

5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621; 5,532,469; 5,543,610;

5,545,889; 5,552,592; 5,557,093; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679; 5,589,680;

5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,627,359; 5,637,852; 5,664,229; 5,668,803;

5,675,139; 5,693,929; 5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152;

5,734,153; 5,742,043; 5,745,794; 5,754,587; 5,762,516; 5,763,863; 5,767,500;

5,789,728; 5,789,731; 5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811; 5,821,519;

5,821,520; 5,823,812; 5,828,050; 5,848,064; 5,850,078; 5,861,615; 5,874,720;

5,875,415; 5,900,617; 5,902,989; 5,907,146; 5,912,450; 5,914,478; 5,917,173;

5,920,059; 5,923,025; 5,929,420; 5,945,658; 5,945,659; 5,946,194; 5,959,285;

6,002,918; 6,021,947; 6,031,830; 6,036,098; 6,047,892; 6,050,491; 6,053,413;

6,056,200; 6,065,678; 6,067,297; 6,068,190; 6,082,621; 6,084,528; 6,088,482;

6,092,725; 6,101,483; 6,102,293; 6,104,620; 6,114,712; 6,115,678; 6,119,944;

6,123,265; 6,131,814; 6,138,180; 6,142,379; 6,172,478; 6,176,428; 6,178,426;

6,186,400; 6,188,681; 6,209,788; 6,216,951; 6,220,514; 6,243,447; 6,244,513;

6,247,647; 6,308,061; 6,250,551; 6,295,031; D305,885; D341,584; D344,501;

D359,483; D362,453; D363,700; D363,918; D370,478; D383,124; D391,250;

D405,077; D406,581; D414,171; D414,172; D418,500; D419,548; D423,468;

D424,035; D430,158; D430,159; D431,562; D436,104.

Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875;

1,955,269 (Japan); European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK

2,072,832; France 81/03938; Italy 1,138,713.

rev. 11/01

Introduction

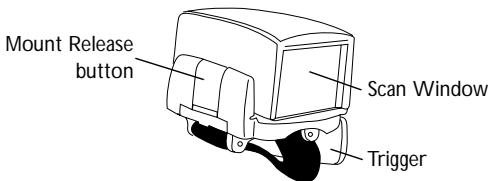
The RS 1 ring scanner is a modular, wearable laser scanner that allows the operator hands-free, unencumbered bar code scanning capability. The scanner can be used with the WSS 1000 wearable scanning system or other host terminals.

The ring scanner is worn on the operator's hand, and utilizes a thumb-operated trigger. The scanner connects via an interface cable to the WWC 1000, which provides power and performs the data collection functions.

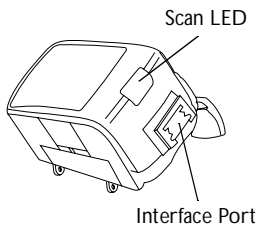
R S 1 S c a n n e r

Parts of the Ring Scanner

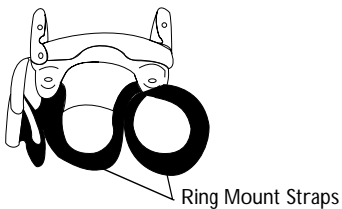
Front View



Back View



Ring Mount

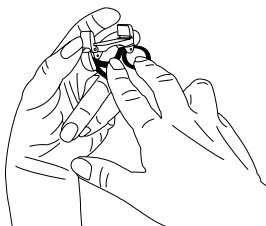


Scanner Setup

Adjust Mount Strap

Adjust the strap on the ring mount to fit your right or left index and middle fingers.

1. Slip the mount onto your right or left index and middle fingers, oriented so the trigger is next to your thumb.



2. If necessary, adjust the strap so that the mount fits comfortably.

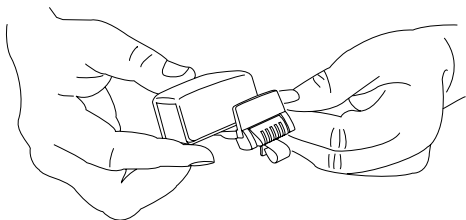


3. Remove the mount from your fingers.

Insert in Mount

Insert the ring scanner in the ring mount, depending on right- or left-handed use.

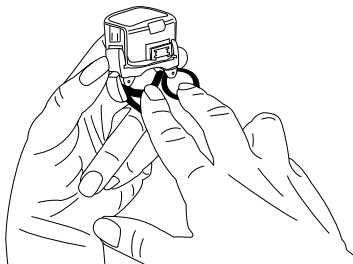
1. Determine whether the scanner will be used on the right or left hand.
2. If necessary, remove the ring scanner by pressing the mount release latch and gently pushing the ring scanner out of the mount.



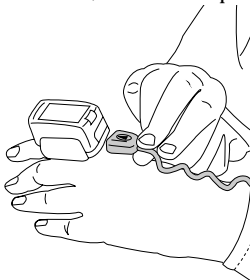
3. Orient the ring scanner to the mount so that the trigger is next to the operator's thumb.
4. Slide the ring scanner backwards into the mount until it snaps into place.

Wearing the RS 1 Scanner

1. Slide the ring mount on your right or left index and middle fingers, with the trigger next to your thumb.



2. Connect the cable from the WWC 1000 (or other host terminal) to the interface connector on the back of the scanner, arrow side up.



Using the Scanner

1. Power the scanner on by pressing the trigger.
2. Aim the scanner at the bar code and press the trigger. The LED turns red to indicate the scanner is on.
3. Adjust the aim so that the thin, red laser beam covers the entire length of the bar code.

Right



012345

Wrong



012345

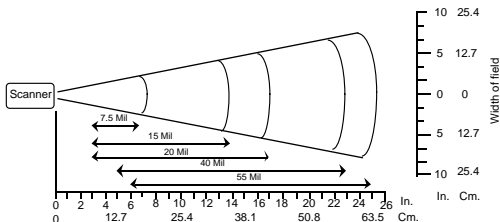
4. If the decode is successful, the screen displays the code and the LED turns green. The terminal may also beep.

Decode Zone

The Decode Zone chart below illustrates the working range of the scanner, i.e., the range of distance from a bar code in which a bar code can be successfully decoded.

This range varies with bar code density, which is determined by the width of the narrowest element (bar or space). This narrowest element is measured in mils, indicated over the arrows measuring each decode range.

Note: Typical performance at 68°F (20°C) on high quality symbols



Depth of field as a function of minimum element width



Scanning Tips

- For larger symbols, hold the symbol farther away from the scanner.
- For symbols with bars that are closer together, hold the scanner closer to the symbol.
- The optimal scanning distance varies with bar code density, but 4 to 10 inches (10 to 25 cm) generally works. Practice to determine what distances to work within.

Position at an Angle

Do not position the scanner exactly perpendicular to the bar code being scanned. In this position, light can bounce back into the scanner's exit window, and possibly prevent a successful decode.

Cleaning

Wipe the scanner window periodically with a lens tissue or other material suitable for cleaning optical material such as eyeglasses.

Caution: Do not pour, spray, or spill any liquid on the scanner.

Introduction

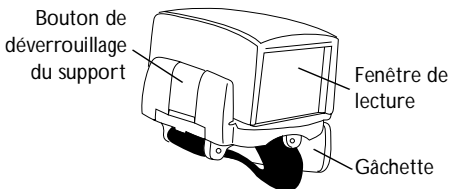
Le lecteur en forme de bague RS 1 est un lecteur laser modulaire prêt-à-porter permettant à l'opérateur un maniement mains libres en toute liberté. Il peut être associé au système WSS 1000 prêt-à-porter ou à d'autres terminaux centraux.

Ce lecteur se porte au doigt et est équipé d'une gâchette actionnée avec le pouce. Il se connecte via un câble d'interface au WWC 1000 qui assure l'alimentation et exécute les fonctions de saisie des données.



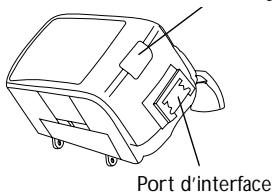
Composants du lecteur en forme de bague

Vue avant

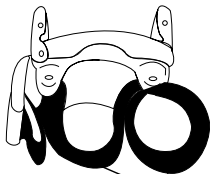


Vue arrière

Témoin de lecture/décodage



Support de bague



Sangles du support de bague

Réglage du lecteur

Réglage de la sangle du support

Régalez la sangle du support de bague de manière à ce qu'elle s'adapte à votre doigt (index, majeur, droite, gauche).

1. Passez le support de la bague à votre doigt. La gâchette doit se trouver à côté du pouce.



2. Si nécessaire, réglez la sangle pour plus de confort.

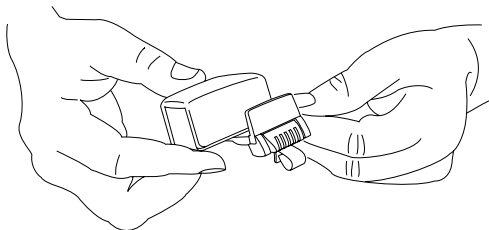


3. Retirez ensuite le support.

Insertion dans le support

Insérez le lecteur en forme de bague dans son support selon la main utilisée.

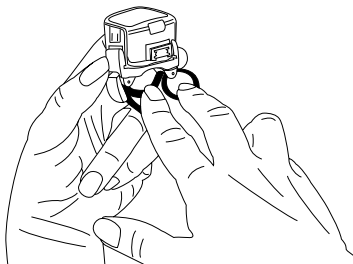
1. Choisissez la main avec laquelle le lecteur va être utilisé.
2. Si nécessaire, retirez le lecteur en appuyant sur le loquet de déverrouillage et en poussant délicatement le lecteur.



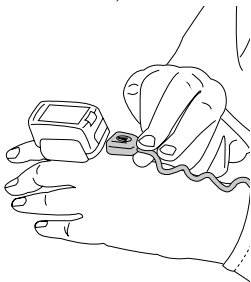
3. Orientez le lecteur sur le support de manière à ce que la gâchette se trouve à proximité de votre pouce.
4. Faites glisser le lecteur vers l'arrière dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Port du lecteur RS 1

1. Passez le support de bague à votre doigt et en plaçant la gâchette près du pouce.



2. Branchez le câble du WWC 1000 (ou d'un autre terminal central) au connecteur d'interface situé sur l'arrière du lecteur, flèche tournée vers le haut.



Utilisation du lecteur

1. Mettez le lecteur en marche en appuyant sur la gâchette.
2. Pointez le lecteur vers le code à barres et appuyez sur la gâchette. Le témoin vire au rouge pour indiquer la mise sous tension du lecteur.
3. Positionnez le faisceau laser rouge de manière à recouvrir le code à barres sur toute sa longueur.

Correct



012345

Incorrect



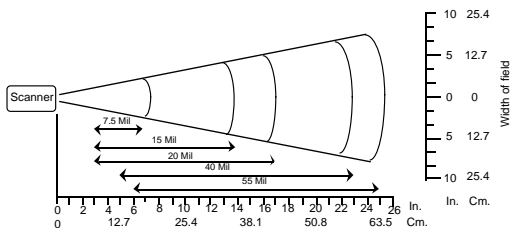
012345

4. Si le décodage a réussi, l'écran affiche le code et le voyant vire au vert. Le terminal peut également émettre un bip sonore.

Périmètre de décodage

Le graphique ci-dessous représente la plage de travail du lecteur, c'est-à-dire la plage de distances dans lesquelles le code à barres peut être correctement décodé. Cette plage dépend de la densité du code à barres déterminée selon la largeur de l'élément le plus fin (barre ou espace). Cet élément le plus fin, mesuré en mils, est indiqué au-dessus des flèches mesurant chaque plage de décodage.

Remarque : Performance de lecture typique à $20\times C$ sur des codes de bonne qualité



Zone de décodage selon la largeur minimum de l'élément



Conseils pour la lecture

- Pour les codes grand format, éloignez le lecteur.
- Pour les codes composés de barres peu espacées, rapprochez le lecteur.
- La distance optimale de lecture varie selon la densité du code à barres. En règle générale, le décodage est réalisable à une distance de 10 à 25 cm. Entraînez-vous pour vous familiariser aux distances de décodage.

Inclinaison du lecteur

Ne positionnez pas le lecteur de manière parfaitement perpendiculaire au code, car dans cette position, le faisceau risque de rebondir sur la fenêtre de sortie du lecteur et d'empêcher le décodage.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement la fenêtre de lecture avec un chiffon pour objectifs ou un autre matériau spécialement conçu pour le nettoyage du matériel optique, par exemple les produits pour lunettes.

Attention

N'appliquez aucun liquide sur le lecteur.

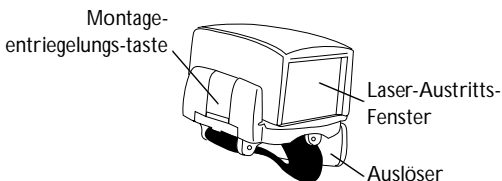
Einführung

Beim RS 1 Ring-Scanner handelt es sich um einen modularen, tragbaren Ring-Scanner, der dem Bedienungspersonal ein freihändiges, leichtes Scannen von Strichcodes ermöglicht. Der Scanner kann in Verbindung mit dem tragbaren Scansystem WSS 1000 oder anderen Host-Terminals benutzt werden.

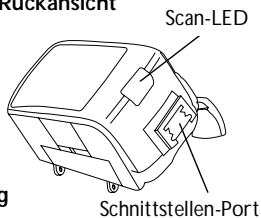
Der Ring-Scanner wird an der Hand des Bedienungspersonals getragen und ist mit einem Daumenauslöser ausgestattet. Der Scanner wird über ein Schnittstellenkabel mit dem WWC 1000 verbunden, der die Stromversorgung sicherstellt und die Datenerfassungsfunktionen übernimmt.

Teile des Ring-Scanners

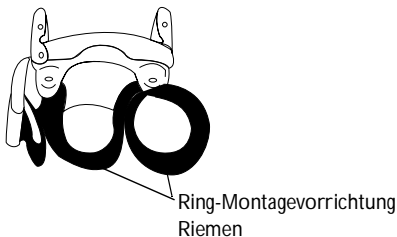
Vorderansicht



Rückansicht



Ring-Montagevorrichtung

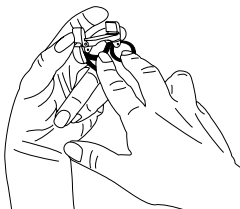


Scanner-Einstellung

Einstellen des Montageriemens

Stellen Sie den Riemen der Ringmontagevorrichtung auf die Stärke Ihres linken oder rechten Zeige- und Mittelfingers ein.

1. Schieben Sie die Montagevorrichtung über Ihren rechten oder linken Zeige- und Mittelfinger, so daß der Auslöser neben Ihrem Daumen plaziert ist.



2. Stellen Sie den Riemen gegebenenfalls nach, um einen bequemen Sitz zu erreichen.

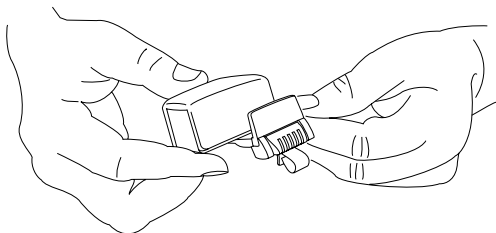


3. Nehmen Sie die Montagevorrichtung von Ihren Fingern ab.

In Montagevorrichtung einführen

Setzen Sie den Ring-Scanner in die Ringmontagevorrichtung ein, und achten Sie auf die unterschiedliche Positionierung für Links- und Rechtshänder.

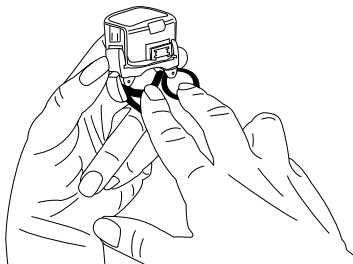
1. Stellen Sie fest, ob der Scanner mit der rechten oder linken Hand benutzt werden soll.
2. Nehmen Sie den Ring-Scanner gegebenenfalls ab, indem Sie die Montageentriegelungsvorrichtung aktivieren und den Ring-Scanner vorsichtig aus der Vorrichtung schieben.



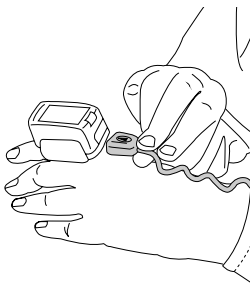
3. Richten Sie den Ring-Scanner auf der Montagevorrichtung so aus, daß sich der Auslöser neben dem Daumen des Bedieners befindet.
4. Schieben Sie den Ring-Scanner bis zum Einrasten in die Montagevorrichtung zurück.

Tragen des RS 1 Scanners

1. Schieben Sie die Montagevorrichtung über Ihren rechten oder linken Zeige- und Mittelfinger, so daß der Auslöser neben Ihrem Daumen plaziert ist.



2. Schließen Sie das Kabel des WWC 1000 (oder eines anderen Host-Terminals) mit dem Pfeil nach oben zeigend am Schnittstellenanschluß auf der Scannerrückseite an.



Benutzung des Scanners

1. Schalten Sie den Scanner ein, indem Sie den Auslöser betätigen.
2. Zielen Sie mit dem Scanner auf den Strichcode, und drücken Sie den Auslöser. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf und zeigt an, daß der Scanner eingeschaltet ist.
3. Richten Sie den Laserstrahl so aus, daß er den gesamten Strichcode erfäßt.

Richtig



012345

Falsch



012345

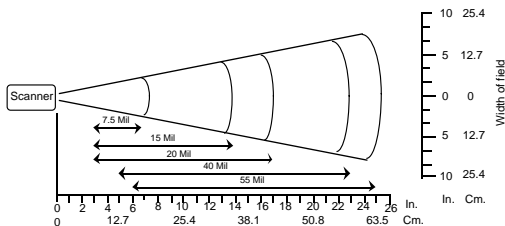
4. Wenn das Decodieren erfolgreich ist, erscheint der Code auf dem Display, und die LED-Anzeige leuchtet grün auf. Das Terminal sendet unter Umständen einen Piepton aus.

K u r z ü b e r s i c h t

Decodierzone

Die nachfolgende Übersicht über die Decodierzone zeigt den Arbeitsbereich des Scanners, d.h. den Bereich, in dem ein Strichcode erfolgreich decodiert werden kann. Diese Zone hängt von der Strichcodedichte, die durch die Breite des Elementes (Strich oder Leerraum) mit dem geringsten Abstand festgelegt wird. Dieses engste Element wird in MIL gemessen und durch die Pfeile angezeigt, die jeden Decodierabstand messen.

Hinweis: Typische Leistung bei einem Winkel von 20° und hochqualitativen Symbolen



Feldtiefe als Funktion der Elementmindestbreite



Tips für das Scannen

- Halten Sie den Scanner bei Symbolen mit größerer Auflösung in einem etwas größeren Abstand.
- Bei Symbolen mit kleinerer Auflösung sollten Sie den Scanner näher an das Symbol heranzuführen.
- Der optimale Scanabstand hängt zwar von der Strichcodedichte ab, in der Regel eignet sich jedoch ein Abstand zwischen 10 bis 25 cm. Sie müssen selbst ausprobieren, welcher Abstand sich in Ihrem Fall am besten eignet.

Halten Sie den Scanner in einem gewissen Winkel

Halten Sie den Scanner nicht genau senkrecht über den zu scannenden Strichcode, da sonst Licht in das Ausgangsfenster des Scanners zurückgeworfen werden könnte und somit ein erfolgreiches Decodieren verhindert würde.

Reinigung

Reinigen Sie das Ausgangsfenster in bestimmten Abständen mit einem Linsenflegetuch oder mit einem anderen geeigneten Tuch.

Vorsicht:

Gießen, spritzen oder verschütten Sie keine Flüssigkeit auf den Scanner.

R S 1 S c a n n e r

A large, light gray watermark logo consisting of the letters 'Q', 'R', and 'G' in a stylized, serif font, positioned behind the main title text.

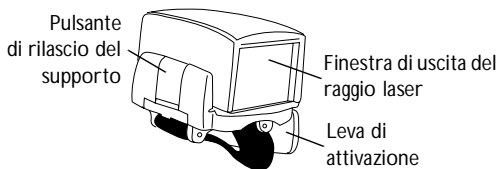
Introduzione

Il lettore ad anello RS 1 è uno scanner laser portatile che permette all'operatore di rilevare i codici a barre a "mani libere", cioè, senza che si renda necessario impiegare una mano per impugnarlo. Lo scanner può essere utilizzato con il sistema di raccolta dati WSS 1000 o altri tipi di terminali portatili.

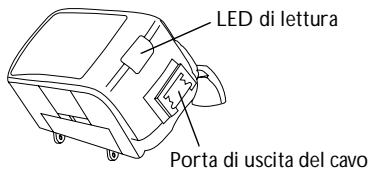
Il lettore ad anello viene indossato sul dito indice dell'operatore e funziona attivando la relativa leva con il pollice. Lo scanner è collegato tramite un cavo studiato appositamente al WWC 1000 che gli fornisce l'alimentazione e svolge le funzioni di raccolta dati.

Componenti del lettore ad anello

Vista frontale



Vista posteriore



Supporto ad anello

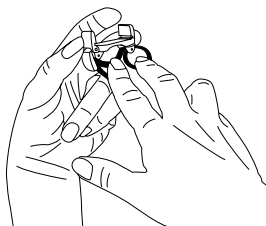


Configurazione dello scanner

Regolazione della cinghietta del supporto

Regolare la cinghietta del supporto ad anello in modo da adattarla alle dita indice e medio della mano che si desidera utilizzare.

1. Indossare il supporto sulle dita in modo che la leva di attivazione sia vicino al pollice.



2. Se necessario, regolare la cinghietta in modo che il supporto calzi comodamente.

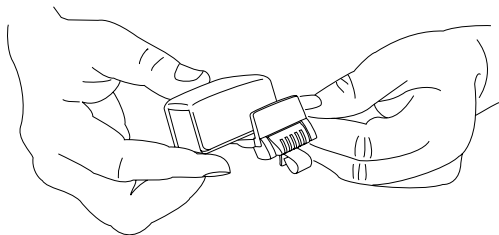


3. Rimuovere il supporto dalle dita.

Inserimento nel supporto

Inserire il lettore nel relativo supporto facendo attenzione a montarlo correttamente per la mano che si desidera utilizzare.

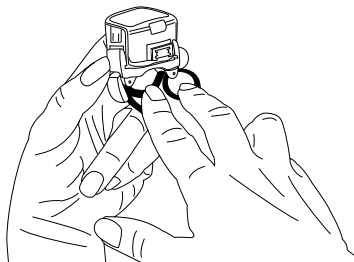
1. Stabilire se il lettore verrà indossato sulla mano destra o sinistra.
2. Se necessario, rimuovere il lettore dal supporto premendo il dispositivo di rilascio del supporto e spingendolo con delicatezza



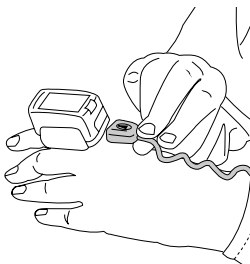
3. Orientare il lettore sul supporto in modo che la leva resti vicino al pollice della mano che si desidera utilizzare.
4. Reinscrivere il lettore facendolo scorrere all'indietro sul supporto fino a sentire lo scatto di bloccaggio.

Come indossare lo scanner RS 1

1. Infilare la cinghietta del supporto ad anello sulle dita indice e medio prestando attenzione a mantenere la leva di attivazione vicino al pollice.



2. Collegare il cavo del WWC 1000 (o di un altro terminale portatile) al connettore di uscita collocato nella parte posteriore del lettore, prestando attenzione a tenere la freccia sul connettore rivolta verso l'alto.



Utilizzo dello scanner

1. Accendere il lettore premendo la leva di attivazione.
2. Puntare lo scanner sul codice a barre e premere la leva di attivazione. Il LED diventa rosso per indicare che il lettore è acceso.
3. Mirare il codice in modo che il raggio laser lo attraversi dalla prima all'ultima barra.

Giusto



012345

Sbagliato



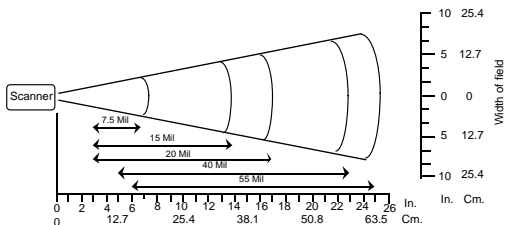
012345

4. Quando il codice viene decodificato, il LED diventa verde e i dati letti vengono visualizzati sul display del terminale che, a sua volta, emetterà un segnale acustico.

Area di decodifica

Nel disegno riportato di seguito, viene illustrata la profondità del campo entro cui, il lettore, è in grado di decodificare un codice a barre. Le distanze minima e massima variano in funzione della densità del codice; questa densità è determinata dalla larghezza dell'elemento più stretto (barra o spazio) che costituisce il codice. L'unità di misura che si utilizza è il mil che equivale a 1/1000 di pollice (0,25 mm).

Nota: Prestazione tipica a 20× C su codici di alta qualità



Profondità del campo di lettura in funzione della densità del codice a barre



Consigli utili per una facile lettura

- Su codici di bassa densità (grandi dimensioni), occorre tenere il lettore ad una distanza maggiore.
- Su codici di alta densità (piccole dimensioni), occorre tenere il lettore ad una distanza minore.
- La distanza ottimale varia in funzione della densità del codice a barre; ad una distanza compresa tra 10 e 25 cm si hanno maggiori probabilità di lettura. Si consiglia di fare un po' di pratica per abituarvi a lavorare alla distanza ottimale per il tipo di codice a barre utilizzate.

Angolazione

Si consiglia di non posizionare lo scanner perpendicolarmente al codice a barre. In questa posizione, infatti, la luce riflessa rientra in gran parte nel lettore “abbagliandolo” e rendendo difficoltosa o impossibile la decodifica.

Pulizia

Pulire periodicamente la finestra di uscita del raggio laser con un panno adatto per la pulizia delle lenti.

Attenzione

Non versare, spruzzare o spargere liquidi sullo scanner.

Introducción

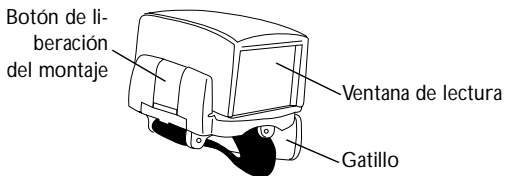
El scanner de anillo RS 1 es un scanner láser modular y portátil que permite al operador la capacidad de lectura sin trabas de códigos de barras, con las manos libres. El scanner puede utilizarse con el sistema de lectura portátil WSS 1000 y con otros terminales.

El scanner de anillo se lleva en la mano del operador y utiliza un gatillo que se activa con el pulgar. El scanner se conecta a través de un cable de interfaz con el WWC 1000, que proporciona la alimentación y realiza las funciones de recogida de datos.

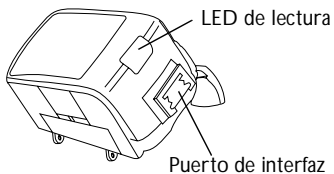


Partes del scanner de anillo

Vista frontal



Vista posterior



Montaje de anillo

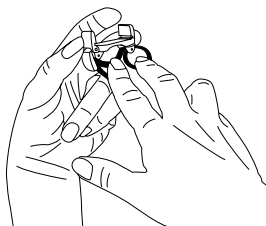


Configuración del scanner

Ajuste de la correa de montaje

Ajuste la correa en el montaje de anillo para adaptarlo a los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda.

1. Deslice el montaje en los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda, de forma que el gatillo quede junto al pulgar.



2. Si fuera necesario, ajuste la correa hasta que se sienta cómodo.

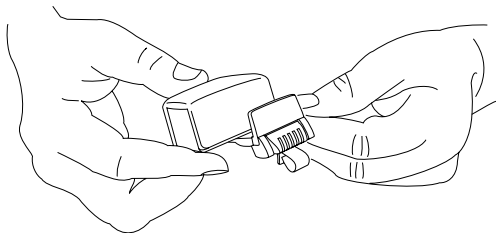


3. Extraiga el montaje de los dedos.

Inserción en el montaje

En función del uso en la mano derecha o en la izquierda, inserte el scanner de anillo en el montaje de anillo.

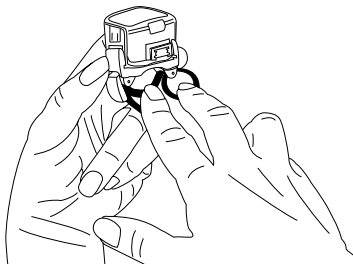
1. Determine si el scanner va a utilizarse en la mano derecha o en la izquierda.
2. Si fuera necesario, extraiga el scanner de anillo presionando el pestillo de liberación del montaje y empujando el scanner suavemente hacia fuera.



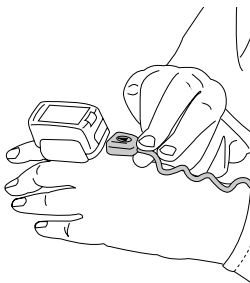
3. Oriente el scanner de anillo en el montaje de forma que el gatillo quede junto al pulgar del operador.
4. Deslice el scanner de anillo hacia atrás en el montaje hasta que encaje en su sitio.

Colocación del scanner RS 1

1. Deslice el montaje de anillo en los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda, con el gatillo junto al pulgar.



2. Conecte el cable desde el WWC 1000 (u otro terminal hasta el conector de interfaz situado en la parte posterior del scanner, con el lado de la flecha hacia arriba.





Utilización del scanner

1. Encienda el scanner presionando el gatillo.
2. Apunte el scanner hacia el código de barras y presione el gatillo. El LED pasa a estar rojo para indicar que el scanner está encendido.
3. Ajuste el apuntado para que el fino haz de láser rojo abarque toda la extensión del código de barras.

Correcto



012345

Incorrecto



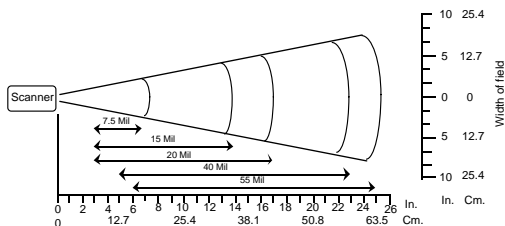
012345

4. Si la decodificación es satisfactoria, la pantalla presenta el código y el LED pasa a estar verde. Además, puede que el terminal emita una señal sonora.

Zona de descodificación

El siguiente diagrama de la Zona de descodificación ilustra el rango de trabajo del scanner, es decir, el rango de distancias desde un código de barras en el que el código de barras puede descodificarse satisfactoriamente. Este rango varía en función de la densidad del código de barras, que está determinada por la anchura del elemento más estrecho (barra o espacio). El elemento más estrecho se mide en milésimas de pulgada (mils), indicadas encima de las flechas que miden cada rango de descodificación.

Nota: Rendimiento típico a 20°C en símbolos de alta calidad



Profundidad de campo en función de la anchura mínima del elemento



Sugerencias para la lectura

- Para símbolos de mayor tamaño, mantenga el símbolo más apartado del scanner.
- Para símbolos con barras más unidas, mantenga el scanner más próximo al símbolo.
- La distancia óptima varía con la densidad del código de barras, pero una distancia de 4 a 10 pulgadas (de 10 a 25 cm) generalmente funciona. Haga pruebas para determinar las distancias en las que trabajará.

Colocación en ángulo

No coloque el scanner completamente perpendicular al código de barras que está leyendo. En esta posición, la luz puede "rebotar" hasta la ventana de salida y posiblemente impida una decodificación satisfactoria.

Limpieza

Limpie periódicamente la ventana del scanner con un paño para limpiar objetivos u otro material adecuado para la limpieza de material óptico, como los cristales de las gafas.

Cuidado

No derrame, pulverice ni salpique ningún líquido en el scanner.

Ergonomic Recommendations

Caution: In order to avoid or minimize the potential risk of ergonomic injury follow the recommendations below. Consult with your local Health & Safety Manager to ensure that you are adhering to your company's safety programs to prevent employee injury.

- Reduce or eliminate repetitive motion
- Maintain a natural position
- Reduce or eliminate excessive force
- Keep objects that are used frequently within easy reach
- Perform tasks at correct heights
- Reduce or eliminate vibration
- Reduce or eliminate direct pressure
- Provide adjustable workstations
- Provide adequate clearance
- Provide a suitable working environment
- Improve work procedures.



Regulatory Information

Laser Devices

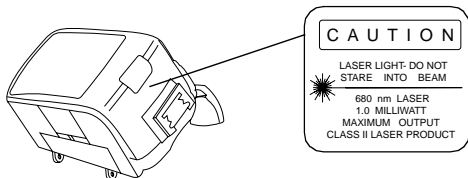
Symbol products using lasers comply with US 21CFR1040.10, and IEC825-1:1993, EN60825-1:1994+A11:1996. The laser classification is marked on one of the labels on the product.

Class 1 Laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. The following statement is required to comply with US and international regulations:

Caution: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

Scanner Labeling



Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

Q u i c k R e f e r e n c e

In accordance with Clause 5, IEC 0825 and EN60825, the following information is provided to the user:



ENGLISH

CLASS 1 CLASS 1 LASER PRODUCT
CLASS 2 LASER LIGHT
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT

HEBREW

מוצר לייזר רמה 1
רמה 1
אור לייזר
רמה 2
אין להביט אל תוך הזרם
מוצר לייזר רמה 2

DANISH / DANSK

KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT
KLASSE 2 LASERLYF
SE IKKE IND I STRÅLEN
KLASSE 2 LASERPRODUKT

ITALIAN / ITALIANO

CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1
CLASSE 2 LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIOPRODOTTO
AL LASER DI CLASSE 2

DUTCH / NEDERLANDS

KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT
KLASSE 2 LASERLICHT
NIET IN STRAAL STAREN
KLASSE-2 LASERPRODUKT

NORWEGIAN / NORSK

KLASSE 1 LASERPRODUKT, KLASSE 1
KLASSE 2 LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN
LASERPRODUKT, KLASSE 2

FINNISH / SUOMI

LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE
LUOKKA 2 LASERVALO

PORTUGUESE / PORTUGUÊS

CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1
CLASSE 2 LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIOS
LUMINOSO
PRODUTO LASER DA CLASSE 2

ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ

LUOKKA 2 LASERTUOTE

FRENCH / FRANÇAIS

CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1
CLASSE 2 LUMIÈRE LASER
NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT
PRODUIT LASER DE CLASSE 2

SPANISH / ESPAÑOL

CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1
CLASE 2 LUZ LASER
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ
PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

GERMAN / DEUTCH

KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1
KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN
LASERPRODUKT DER KLASSE 2

SWEDISH / SVENSKA

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1
KLASS 2 LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN
LASERPRODUKT KLASS 2

R S 1 S c a n n e r

A large, light gray watermark logo consisting of the letters 'Q', 'R', and 'G' in a serif font, positioned behind the main title text.

Q u i c k R e f e r e n c e



Warranty

Symbol Technologies, Inc. ("Symbol") manufactures its hardware products in accordance with industry-standard practices. Symbol warrants that for a period of twelve (12) months from date of shipment, products will be free from defects in materials and workmanship.

This warranty is provided to the original owner only and is not transferable to any third party. It shall not apply to any product (i) which has been repaired or altered unless done or approved by Symbol, (ii) which has not been maintained in accordance with any operating or handling instructions supplied by Symbol, (iii) which has been subjected to unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, power shortage, negligence or accident or (iv) which has been used other than in accordance with the product operating and handling instructions. Preventive maintenance is the responsibility of customer and is not covered under this warranty.

Wear items and accessories having a Symbol serial number, will carry a 90-day limited warranty. Non-serialized items will carry a 30-day limited warranty.

Warranty Coverage and Procedure

During the warranty period, Symbol will repair or replace defective products returned to Symbol's manufacturing plant in the US. For warranty service in North America, call the Symbol Support Center at 1-800-653-5350. International customers should contact the local Symbol office or support center. If warranty service is required, Symbol will issue a Return Material Authorization Number. Products must be shipped in the original or comparable packaging, shipping and insurance charges prepaid. Symbol will ship the repaired or replacement product freight and insurance prepaid in North America. Shipments from the US or other locations will be made F.O.B. Symbol's manufacturing plant.

Symbol will use new or refurbished parts at its discretion and will own all parts removed from repaired products. Customer will pay for the replacement product in case it does not return the replaced product to Symbol within 3 days of receipt of the replacement product. The process for return and customer's charges will be in accordance with Symbol's Exchange Policy in effect at the time of the exchange.

Customer accepts full responsibility for its software and data including the appropriate backup thereof.

Repair or replacement of a product during warranty will not extend the original warranty term.

Q u i c k R e f e r e n c e

Symbol's Customer Service organization offers an array of service plans, such as on-site, depot, or phone support, that can be implemented to meet customer's special operational requirements and are available at a substantial discount during warranty period.

General

Except for the warranties stated above, Symbol disclaims all warranties, express or implied, on products furnished hereunder, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The stated express warranties are in lieu of all obligations or liabilities on part of Symbol for damages, including without limitation, special, indirect, or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product.

Seller's liability for damages to buyer or others resulting from the use of any product, shall in no way exceed the purchase price of said product, except in instances of injury to persons or property.

Some states (or jurisdictions) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the proceeding exclusion or limitation may not apply to you.

Service Information

Before you use the unit, it must be configured to operate in your facility's network and run your applications.

If you have a problem running your unit or using your equipment, contact your facility's Technical or Systems Support. If there is a problem with the equipment, they will contact the Symbol Support Center:

United States ¹	1-800-653-5350 1-631-738-2400	Canada	905-629-7226
United Kingdom	0800 328 2424	Asia/Pacific	337-6588
Australia	1-800-672-906	Austria/ Österreich	1-505-5794
Denmark/Danmark	7020-1718	Finland/Suomi	9 5407 580
France	01-40-96-52-21	Germany/ Deutschland	6074-49020
Italy/Italia	2-484441	Mexico/México	5-520-1835
Netherlands/ Nederland	315-271700	Norway/Norge	66810600
South Africa	11-4405668	Spain/España	+913244000
Sweden/Sverige	84452900		
Latin America Sales Support	1-800-347-0178 Inside US +1-561-483-1275 Outside US		
Europe/Mid-East Distributor Operations	Contact local distributor or call +44 208 945 7360		

¹Customer support is available 24 hours a day, 7 days a week.

For the latest version of this guide go to: <http://www.symbol.com/manuals>.



70-16190-04
Revision C — December 2001